THOMSON

Pack de seguridad +
MANUAL DE INSTALACIÓN

Le damos la bienvenida en el universo Thombox.

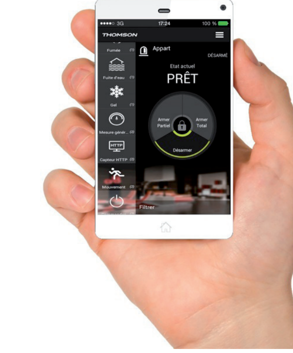
Prepárese a «conectar» su casa. Para ayudarle a conocer y descubrir mejor las funciones de Thombox, ¡déjese guiar!

Nuestros equipos han tomado el mayor cuidado para configurar previamente el paquete de seguridad para que la instalación a domicilio sea más fácil. En esta guía de instalación rápida, encontrará la información necesaria para la instalación, activación y comprensión de los parámetros básicos de la Thombox. Para ir más lejos, visite nuestro sitio **www.thomsonbox.eu** para una presentación de la gama Thombox casa conectada, ejemplos de automatización, y las últimas versiones de cada guía de instalación y de uso.

¡Thomson le acompaña!

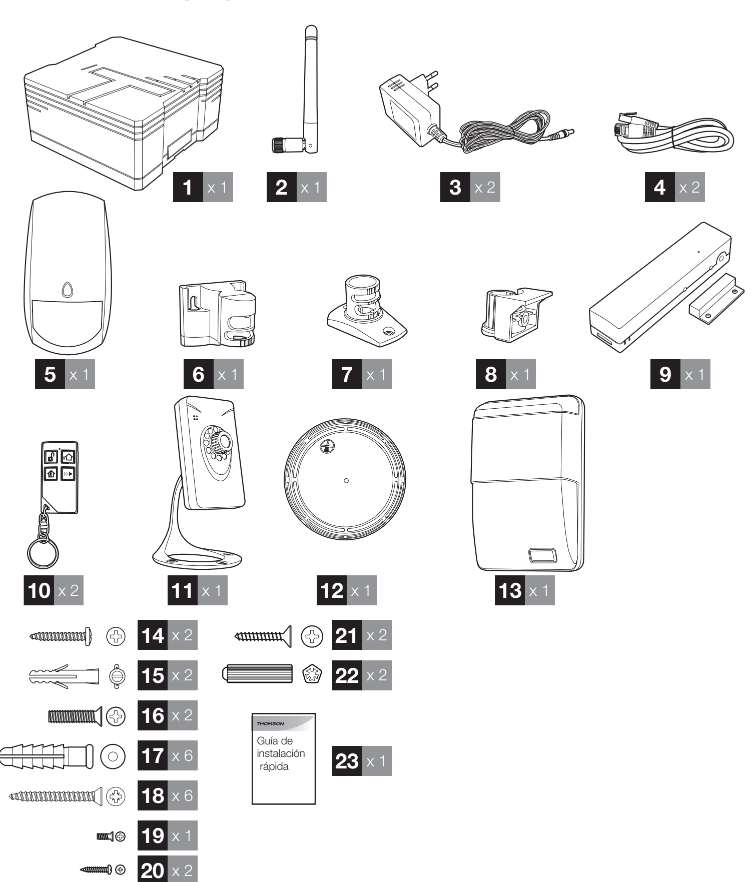
¿Necesita más ayuda? ¿Tiene algún problema de puesta en servicio que resolver? Nuestra asistencia telefónica se encuentra disponible para asesorarle en el
+ 34 902 101 633*

También puede mandarnos un correo electrónico en la dirección siguiente: **support@thomsonbox.eu**



*Precio de la llamada: 0,06€/min desde un teléfono fijo.

Contenido del paquete



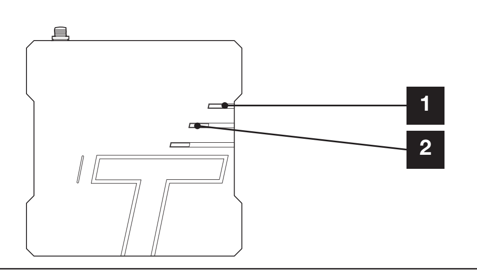
1	Thombox
2	Antena compatible con la tecnología ARW
3	Adaptador de red
4	Cable Ethernet o RJ45
5	Detector de movimiento de uso interior (no detecta los animales domésticos < 25 kg)
6	Soporte mural para detector de movimiento de uso interior
7	Soporte de techo para detector de movimiento de uso interior
8	Articulación para detector de movimiento de uso interior
9	Detector de apertura para puerta o ventana con imán
10	Mando a distancia de 4 teclas para alarma
11	Cámara IP fija de uso interior 720P
12	Detector de humo autónomo con avisador
13	Sirena de uso interior
14	Tornillos para la fijación mural o en el techo del detector de humo autónomo con avisador
15	Tacos para la fijación mural o en el techo del detector de humo autónomo con avisador
16	Tornillos de fijación de la rótula en el detector de movimiento de uso interior
17	Tacos para la fijación mural de la rótula del detector de movimiento de uso interior y sirena de uso interior
18	Tornillos para la fijación mural de la rótula del detector de movimiento de uso interior y sirena de uso interior
19	Tornillo de cierre de la tapa del detector de apertura
20	Tornillo para el imán del detector de apertura
21	Tornillos para la fijación de la cámara IP fija de uso interior 720P
22	Tacos para la fijación de la cámara IP fija de uso interior 720P
23	Guía de instalación rápida del paquete de seguridad +

ÍNDICE

I - INSTALACIÓN DE LA BOX

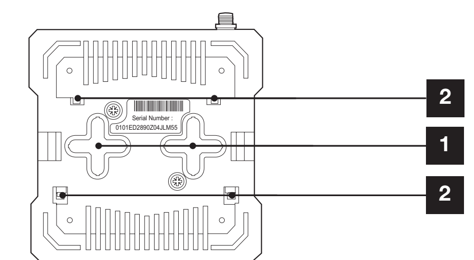
A. PRESENTACIÓN

Parte delantera



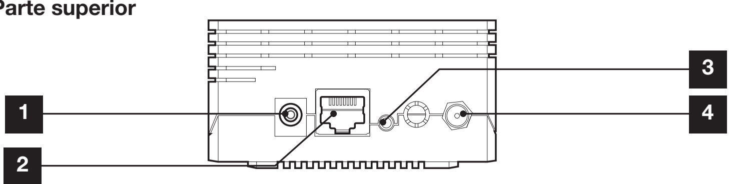
1	Testigo luminoso de alimentación / estado de conexión por cable / actualización. Este testigo está encendido en verde fijo durante el funcionamiento normal. Si parpadea en verde, significa que hay un problema con la conexión a internet.
2	Testigo luminoso de alimentación / estado de conexión 3G / actualización. El testigo está apagado durante el funcionamiento normal. Si parpadea en verde, significa que se está estableciendo una conexión a la red móvil (requiere la inserción de una tarjeta SIM de datos no suministrada en la llave 3G del módulo de la batería). Si está en verde fijo, la conexión 3G se ha establecido y está operativa.

Parte trasera



1	Ubicaciones de los tornillos para fijación con tornillos
2	Muescas para fijación sobre carril DIN de un panel eléctrico

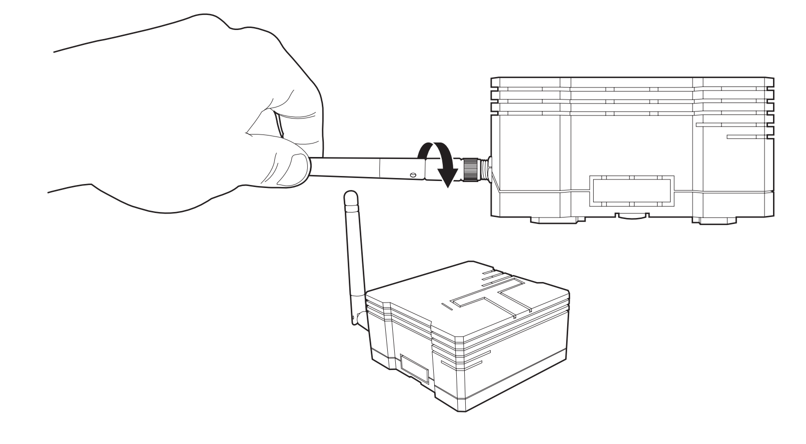
Parte superior



1	Toma de alimentación de 12 VCC 1,5 A
2	Toma RJ45 para conexión a la red de Internet
3	Botón reset
4	Conector para antena

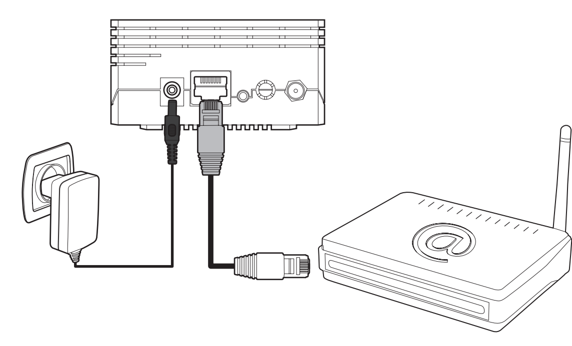
B. FIJACIÓN DE LA ANTENA

Atención: No debe forzarse la fijación de la antena para no dañar el conector de la misma.



C. CONEXIONES

Conecte el cable Ethernet (RJ45) entre la Box Internet y la Thombox, y después, conecte la alimentación.

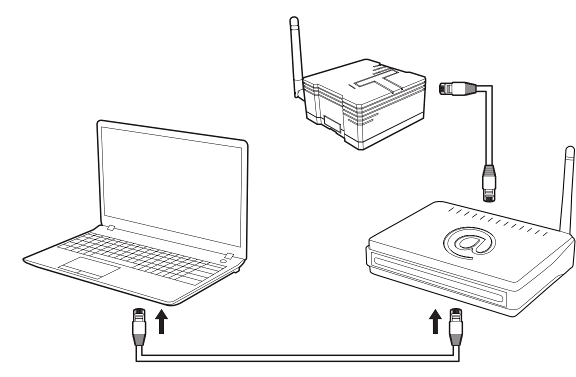


II - INICIO DESDE UN PC

Para un funcionamiento óptimo de la Thombox, le recomendamos que use los navegadores Firefox o Chrome desde un ordenador. La compatibilidad de la interfaz de la Thombox puede ser incompleta en otros navegadores. Los navegadores Firefox y Chrome son gratuitos y se pueden descargar en las direcciones siguientes:

Mozilla Firefox:
http://www.mozilla.org/download

Google Chrome 32 bit:
https://www.google.fr/chrome/browser/desktop



La Thombox también puede controlarse y configurarse totalmente desde cualquier teléfono inteligente o tableta conectado/a a Internet.
- Busque la aplicación Thombox en Google Play (requiere Android 4.0+).
- Proceda a su instalación, la aplicación es gratuita.

Nota: la aplicación Thombox requiere ciertos derechos de acceso a funciones de su periférico móvil con el único objetivo de que su experiencia sea todavía más fácil.

Para una configuración de la Thombox solamente con un teléfono inteligente o una tableta, consulte el párrafo **III. INICIO DESDE UN TELÉFONO INTELIGENTE/TABLETA**

A. CREACIÓN DE LA CUENTA

Vaya a la dirección **http://www.thomsonbox.eu** sección ME CONNECTER

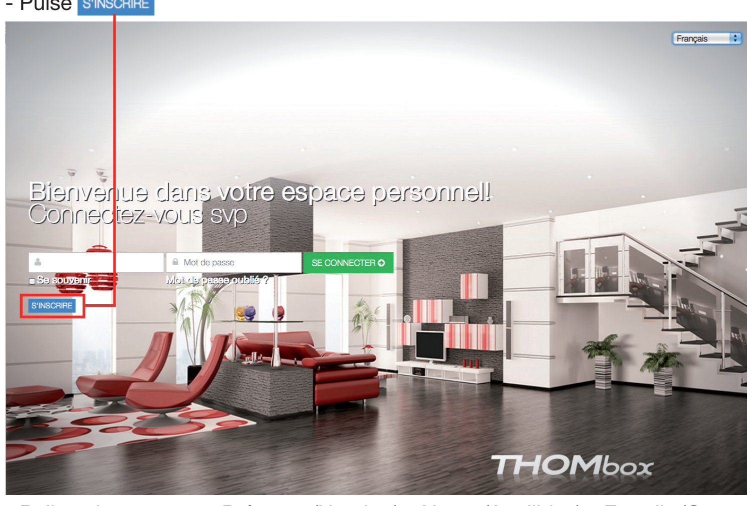


- Asegúrese de que dispone de una dirección de correo electrónico válida.

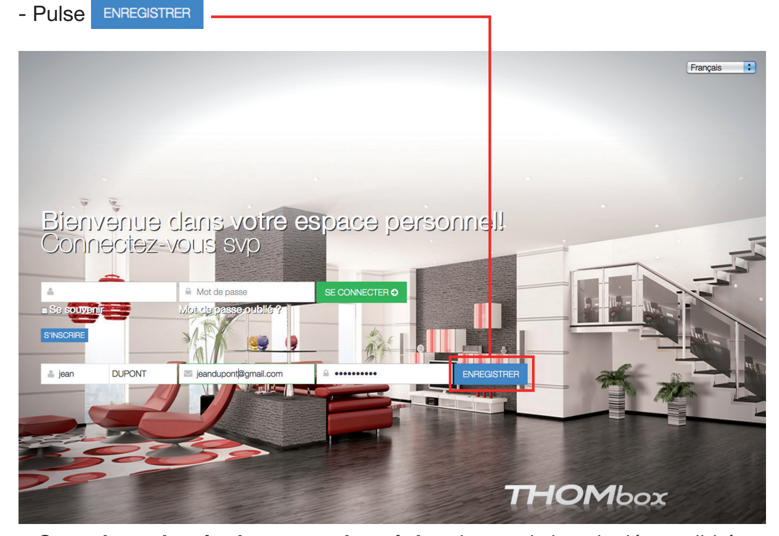
- Seleccione el idioma que desea.



- Pulse S'INSCRIRE



- Rellene los campos «Prénom» (Nombre), «Nom» (Apellidos), «E-mail» (Correo electrónico) y «Mot de passe» (Contraseña) que desea asignar a la Thombox.
- Pulse ENREGISTRER



- **Consulte su buzón de correo electrónico** durante la inscripción: recibirá un correo electrónico de validación durante la inscripción y deberá confirmarlo para poder seguir.
  Pulse el enlace del correo.

Nota: el «Nom d'utilisateur» (Nombre de usuario) que debe introducir es la dirección «e-mail» (correo electrónico) previamente registrada.

- El enlace le lleva a la página de inicio de la Thombox (en caso necesario, actualice pulsando la tecla F5 o CMD+R del teclado) y rellene los campos «Nom d'utilisateur» (Nombre de usuario) y «Mot de passe» (Contraseña) con los identificadores anteriormente usados.

- Pulse SE CONNECTER

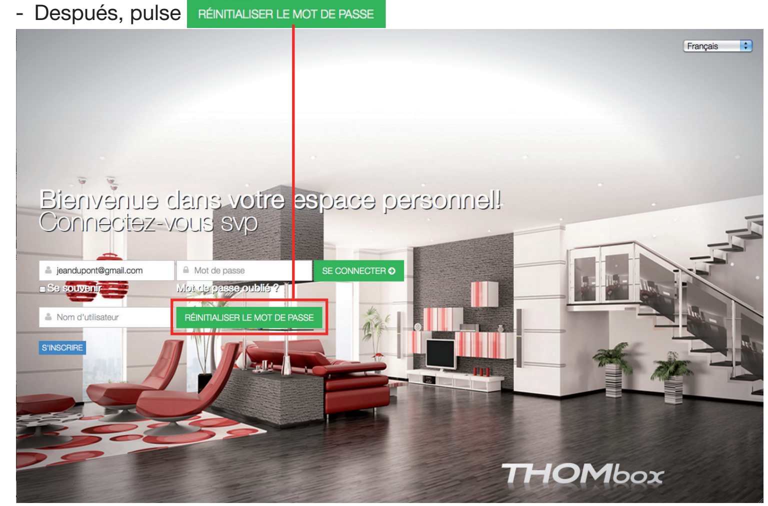


En el caso de que pierda la contraseña, la interfaz de la Thombox le permite reiniciarla, para ello:

- Pulse «Mot de passe oublié?» (¿Ha olvidado la contraseña?)



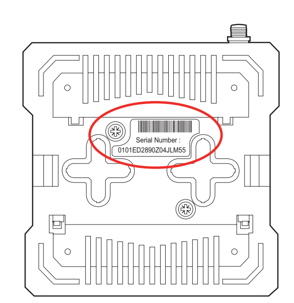
- Siga las indicaciones en la pantalla.
- Después, pulse RÉINITIALISER LE MOT DE PASSE



B. EMPAREJAMIENTO DE LA CUENTA CON LA THOMBOX

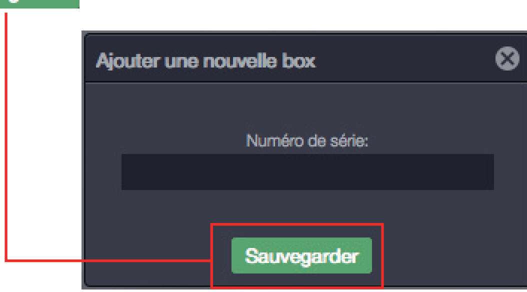
- Ahora tendrá que introducir el número de serie de la Thombox.

Este número se encuentra debajo de la Thombox y se compone de una combinación de 16 cifras y letras mayúsculas, por ejemplo: 01ED2890Z04JLM55.

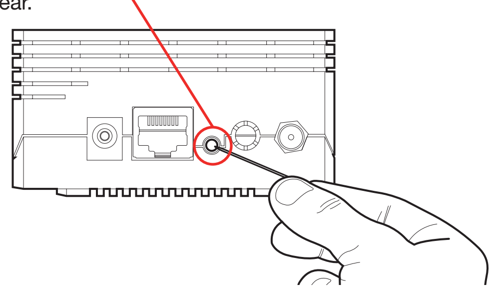


Cuando vaya a introducir los datos, compruebe que el indicador de la box esté en verde fijo, en caso necesario, espere durante 1 o 2 minutos, compruebe las conexiones y la conexión a internet.

- Introduzca el número en el campo «Serial number» (Número de serie) y pulse Sauvegarder



En el caso de que obtenga un mensaje de error en la interfaz de gestión, pulse durante 3 segundos el botón «RESET» en la parte trasera de la box, el indicador se pondrá a parpadear.



Repita la etapa anterior una vez que el indicador esté en verde fijo.

Una vez introducido el número de serie, la Thombox necesita un tiempo para enviar los datos al servidor. Espere durante 2 minutos o aparecerá un mensaje de error que le invitará a repetir la prueba.

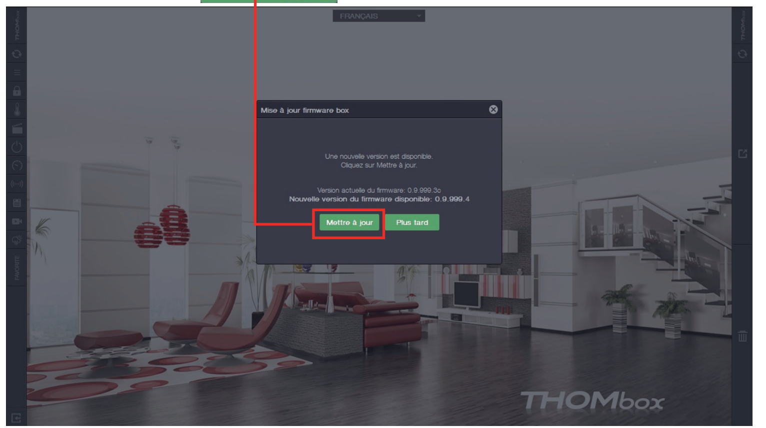
- Una vez validada esta etapa, pulse en la parte superior izquierda.



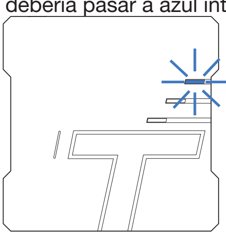
C. ACTUALIZACIÓN DE LA THOMBOX

La Thombox puede necesitar una actualización para disponer de las últimas mejoras de seguridad y funciones.
Acepte la actualización de la Thombox cuando se lo proponga:

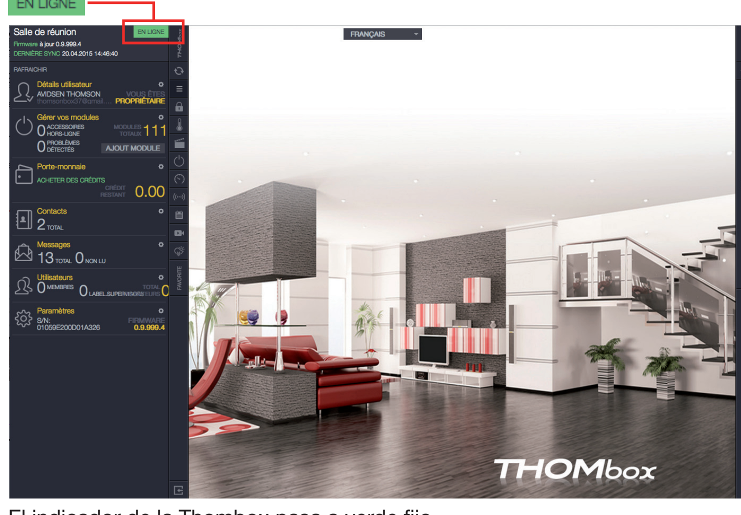
- Finalmente, pulse Mettre à jour



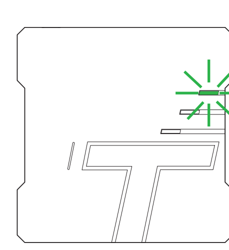
La actualización hará que la box esté temporalmente inaccesible desde la interfaz. HORS LIGNE
El indicador de la Thombox debería pasar a azul intermitente.



Este proceso requiere entre 5 a 15 minutos según la calidad de la conexión a internet para realizarse correctamente.
Una vez realizada la actualización, la Thombox debería estar operativa.
EN LIGNE



El indicador de la Thombox pasa a verde fijo.
Su material dispone ahora de las últimas correcciones.

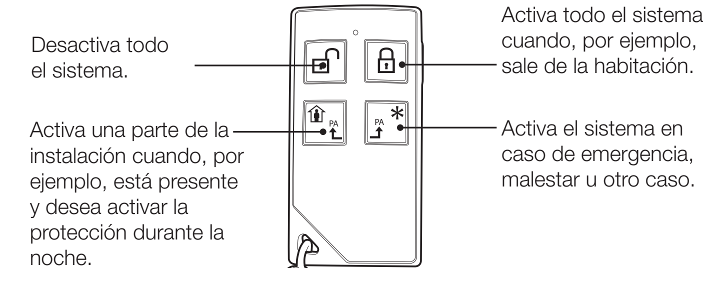


D. ACTIVACIÓN DE LOS ACCESORIOS

1. MANDO A DISTANCIA DE 4 TECLAS

El mando a distancia le permitirá poner en marcha o parar de forma sencilla el sistema de alarma Thombox.
Habitualmente, las teclas se asignan de la siguiente manera:
Cuando pulsa una de las teclas del mando a distancia, el testigo luminoso del mando a distancia le indica si la Thombox ha recibido correctamente la orden:

- Testigo encendido en rojo: indica una transmisión por radio en curso.
- Testigo encendido en naranja: la Thombox no ha recibido la orden emitida por el mando a distancia. En este caso, vuelva a intentarlo o acérquese a la Thombox.
- Testigo encendido en verde: la Thombox ha recibido correctamente la orden enviada.

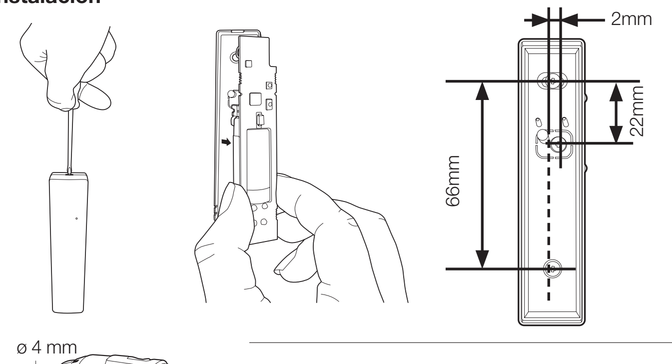


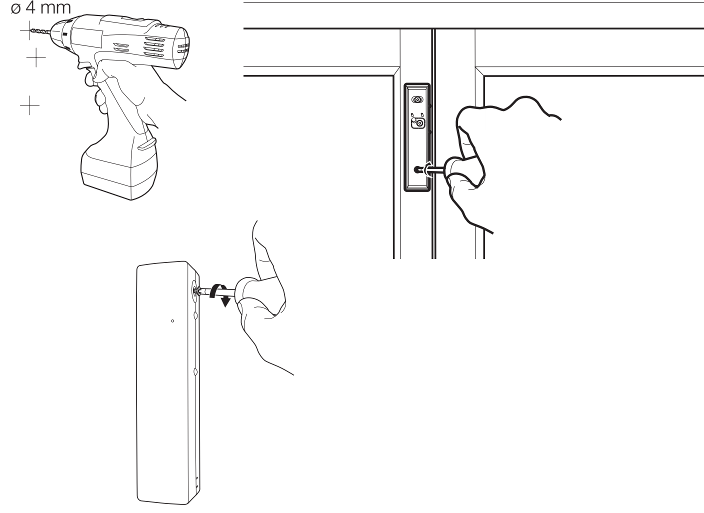
Los mandos a distancia están preajustados y listos para el uso. Ya están incluidos en la partición de seguridad de la alarma.

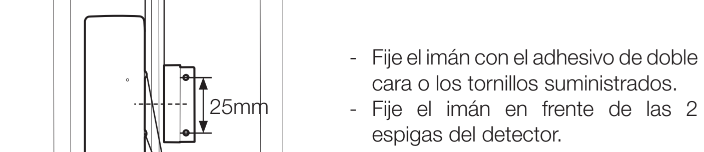
2. DETECTOR DE APERTURA

Fijado a una puerta o una ventana, este detector de apertura identifica cualquier intento de allanamiento (el alejamiento del imán genera una detección) y transmite la información a la Thombox que activará la alarma.

Instalación

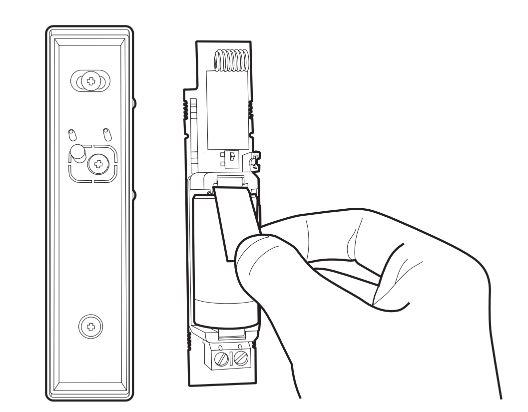






- Fije el imán con el adhesivo de doble cara o los tornillos suministrados.
- Fije el imán en frente de las 2 espigas del detector.

Para activar el detector de apertura:
- Acceda al alojamiento de la pila del accesorio separando la tapa del sensor con un pequeño destornillador plano que servirá de palanca.
- Retire la lengüeta que protege la pila en el detector (en el caso de que ya se haya quitado la lengüeta, quite la pila y vuelva a colocarla), el detector debería emitir una serie de destellos.



- El detector ya se puede colocar definitivamente, vuelva a poner la tapa y atorníllela.

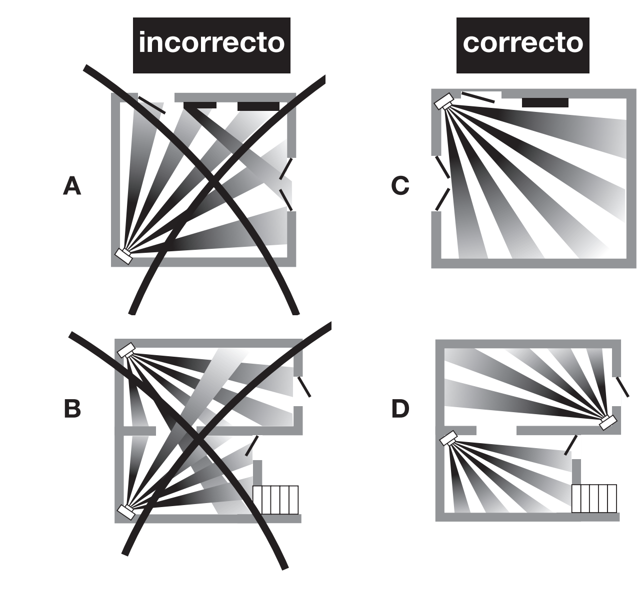
3. DETECTOR DE MOVIMIENTO

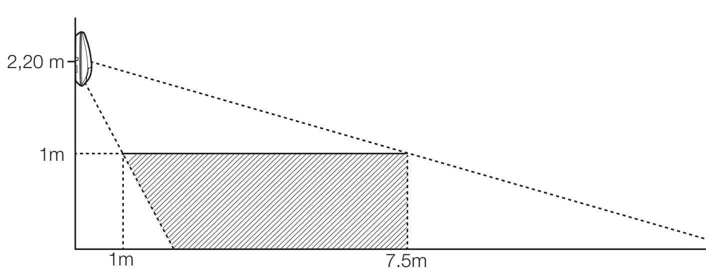
Este detector detecta una presencia humana en movimiento en la habitación donde esté instalado y transmite la información a la Thombox para que dé la alerta.

Elección de la ubicación

Para una protección eficaz, respete las reglas siguientes en el momento de elegir la ubicación del detector de movimiento interior:
- No coloque el detector frente a una ventana o una fuente luminosa reflejada.
- No coloque el detector frente a una fuente de calor o de frío (radiador, boca de aireación...).
- Si usa varios detectores para cubrir una misma habitación, evite cruzar los haces.
- Coloque el detector perpendicular al sentido de paso (y no en el eje).

A - El detector está frente a un espejo (que refleja los rayos del sol) y a una chimenea. El eje de paso no corta lateralmente los haces.
B - Los haces se cruzan y un detector está frente a una ventana.
C - La puerta y la ventana están protegidas y el detector está instalado para que el eje de paso corte lateralmente los haces.
D - El detector está instalado para que el eje de paso corte lateralmente los haces.





Zona autorizada para los animales por debajo del umbral de peso (15 kg o 25 kg, consulte los ajustes a continuación)

Zona prohibida para los animales (activará una alerta)

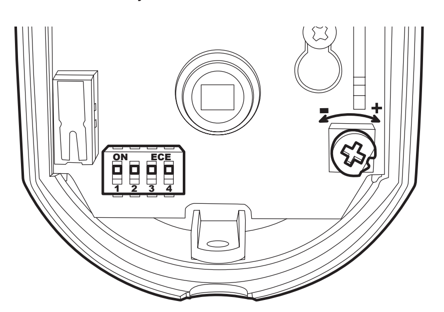
Observación: el alcance y la sensibilidad de detección se pueden ajustar: consulte los ajustes a continuación

Funcionamiento

La célula de detección de la parte delantera es sensible a las variaciones de los rayos infrarrojos: el paso de un ser vivo delante del sensor genera una detección.
- El paso de un animal a nivel del suelo no generará una detección, siempre que su peso no exceda el peso especificado en los ajustes (15 o 25 kg).

Ajustes

Se pueden realizar diferentes ajustes desde el detector:

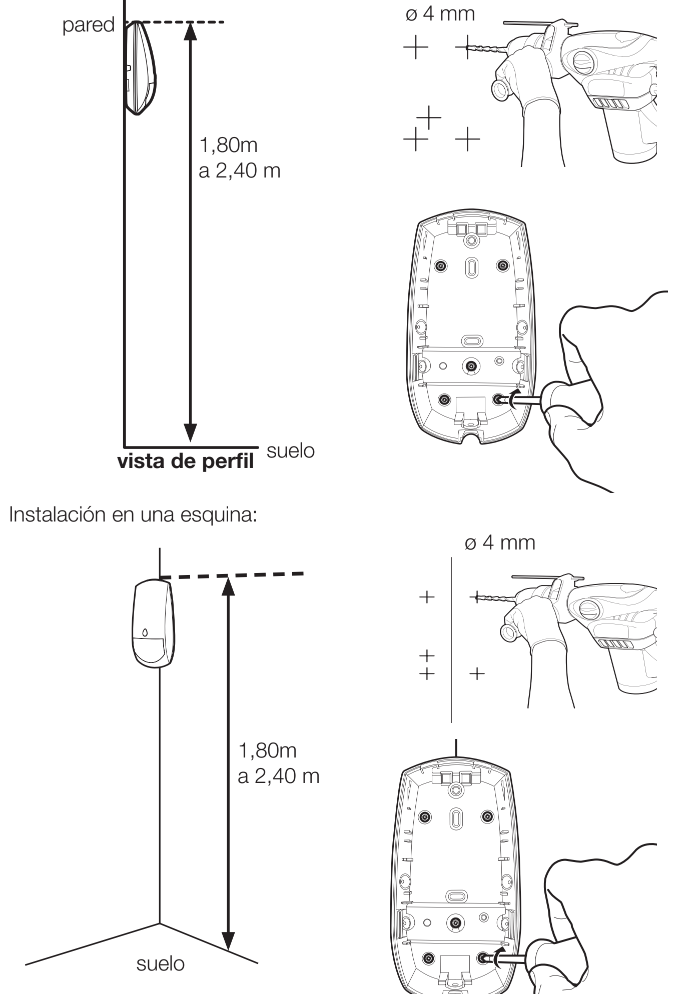


- Interruptor 1: si está hacia abajo, desactiva el LED de la parte delantera durante una transmisión por radio para mayor discreción.
- Interruptor 2: si está hacia arriba, una detección activa una alerta. Si está hacia abajo, sólo 3 detecciones seguidas activan una alerta, de ese modo se evitan las detecciones intempestivas.
- Interruptor 3: si está hacia arriba, se produce una pausa de 2 min después de cualquier transmisión por radio para prolongar la pila.
- Interruptor 4: permite ajustar el tamaño de los animales domésticos que no deben ser detectados por el producto. Interruptor hacia arriba: <15 kg. Interruptor hacia abajo: <25kg.
- Ruedecilla de ajuste: permite ajustar el alcance de la detección. Gire en el sentido horario para aumentar la distancia, gire en el sentido inverso para reducirla. El intervalo de ajuste es aproximadamente del 30 % al 100 % del alcance máximo.

Instalación con o sin rótula de fijación

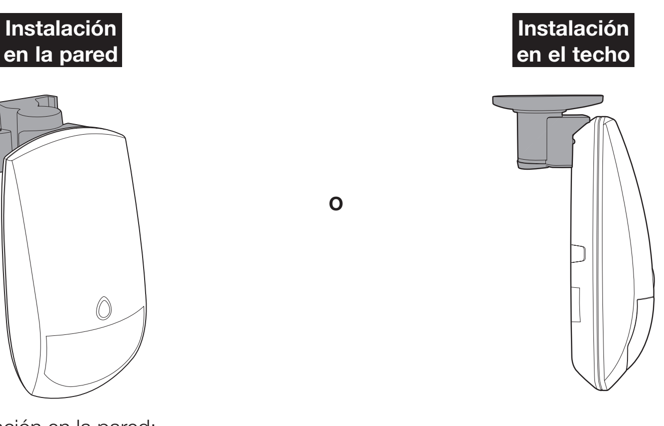
Instalación sin rótula

Instalación en la pared:

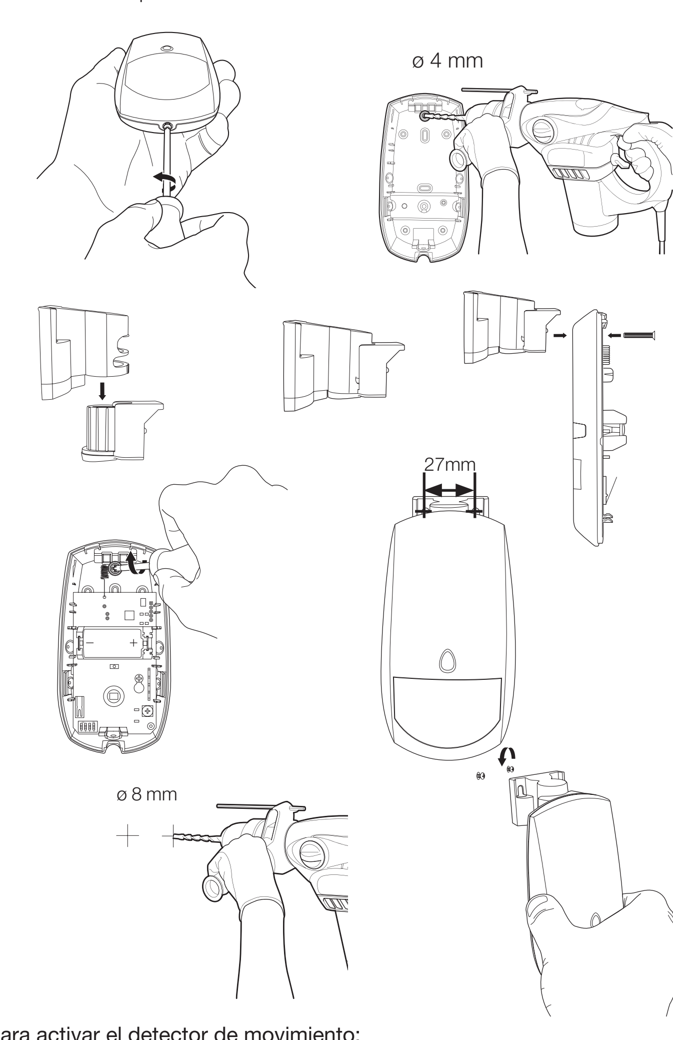


Instalación con rótula (suministrada)

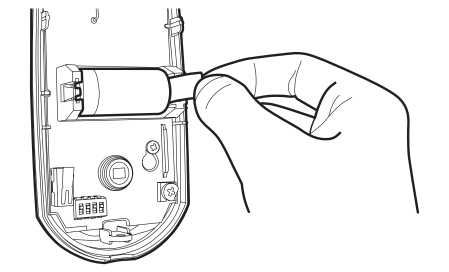
Se puede añadir a este detector de movimiento un soporte para una fijación mural o una fijación en el techo con una rótula para orientar el ángulo de detección.



Instalación en la pared:



Para activar el detector de movimiento:
- Acceda al alojamiento de la pila del accesorio desatornillando el tornillo situado debajo del sensor y separando la tapa del detector.
- Retire la lengüeta que protege la pila en el detector (en el caso de que ya se haya quitado la lengüeta, quite la pila y vuelva a colocarla), el detector debería emitir una serie de destellos.

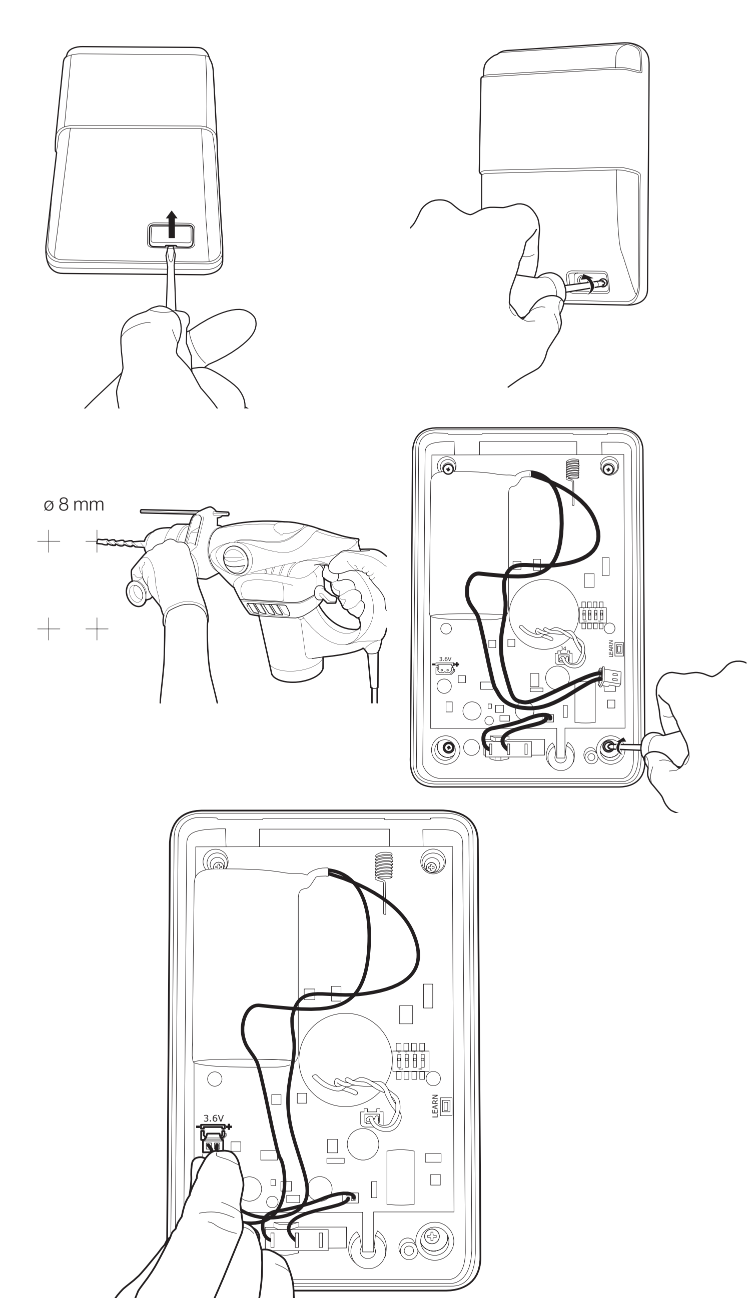


- El accesorio ya se puede colocar definitivamente, vuelva a poner la tapa del detector (asegúrese de oír el «clic» al colocarla) y atorníllela.

4. SIRENA DE USO INTERIOR

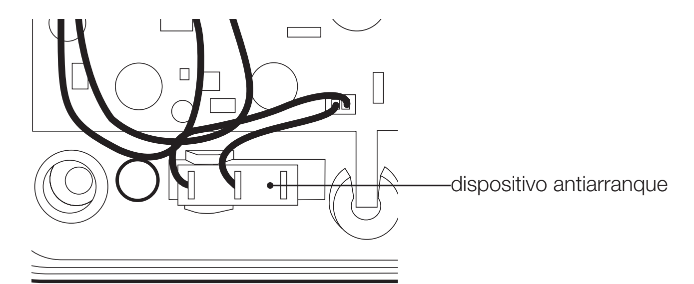
Esta sirena interior activa una sirena potente en caso de intrusión en su casa.

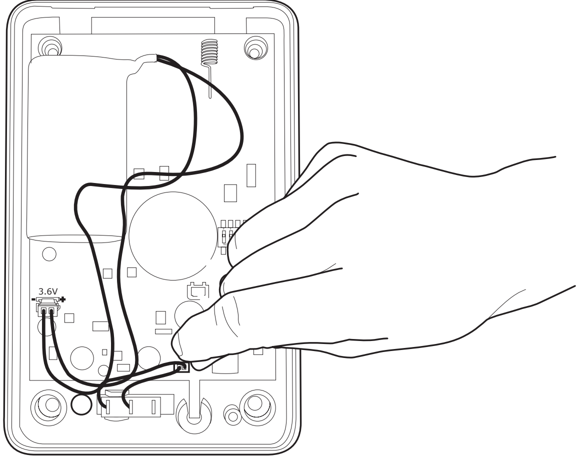
Instalación



Para activar la sirena de uso interior conecte los cables de la pila al conector «3,6 V» de la tarjeta electrónica de la sirena. La sirena emite un bip corto.

ATENCIÓN: Para el funcionamiento correcto, la sirena interior suministrada debe estar pegada a la pared o, en caso de no haber, debe colocarse temporalmente sobre una superficie plana (presencia de un detector antiarranque en la parte trasera).



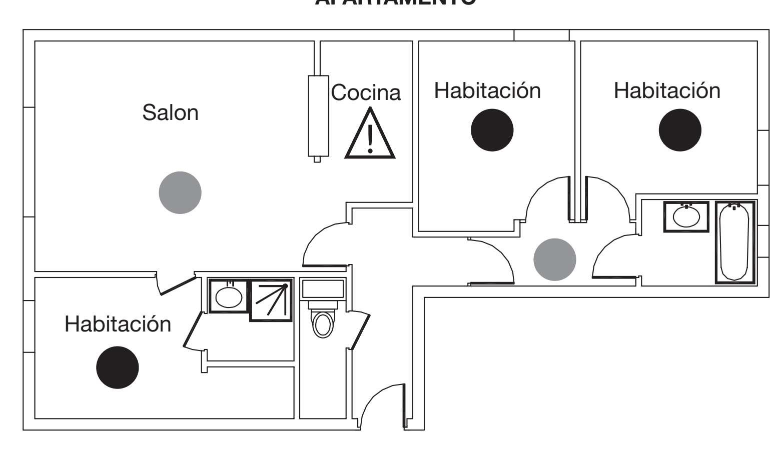


- Atención, le recomendamos que desconecte temporalmente el conector del altavoz de la sirena antes de colocarla en su ubicación definitiva para evitar una activación inopinada de la alarma antisabotaje.
- Una vez fijada en la pared, asegúrese de que el contacto antiarranque esté correctamente en contacto con la pared y vuelva a conectar el altavoz. Ahora puede volver a colocar la tapa de la sirena interior apretando de nuevo el tornillo de la misma.

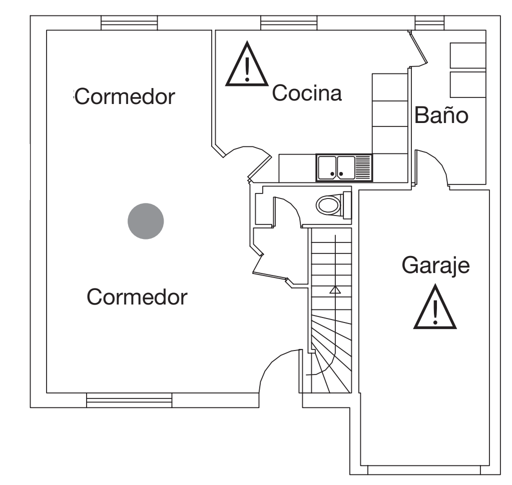
5. DETECTOR DE HUMO

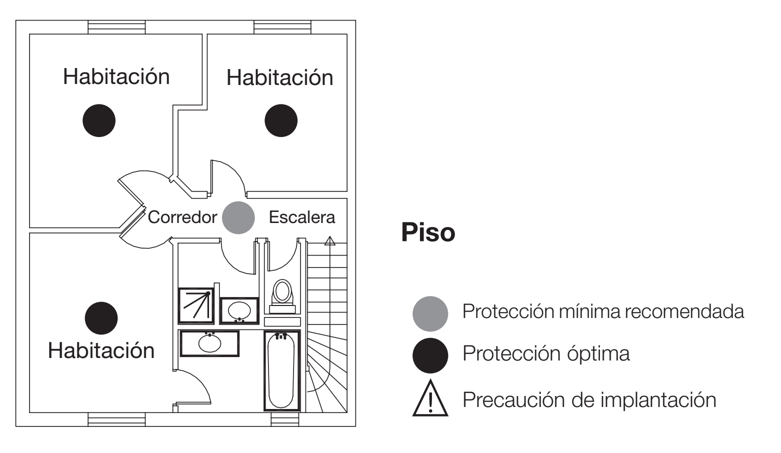
- Para una protección óptima, coloque un detector por habitación.
- Para una protección mínima, coloque un detector por piso, preferentemente en los pasillos y en los huecos de las escaleras.
- Coloque la alarma del detector de humo en marcha (véase modo TEST) en el sitio donde piensa instalarlo y compruebe que puede oírlo en cada habitación con la puerta cerrada y una radio encendida.
- El volumen de la radio debe ajustarse a un nivel que corresponda a una conversación bastante ruidosa. Si no lo puede oír a causa de la radio, es bastante probable que la alarma no sea lo bastante potente para despertar a una persona.

APARTAMENTO



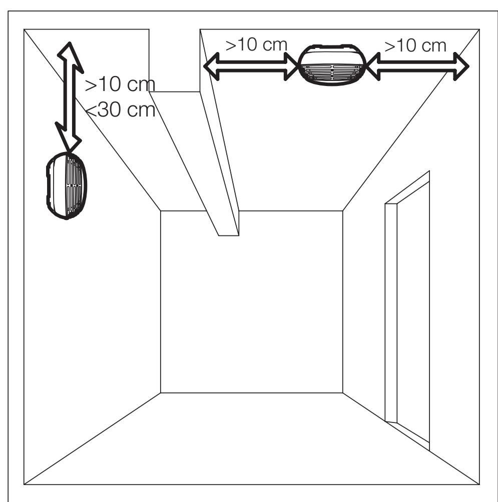
CASA INDIVIDUAL

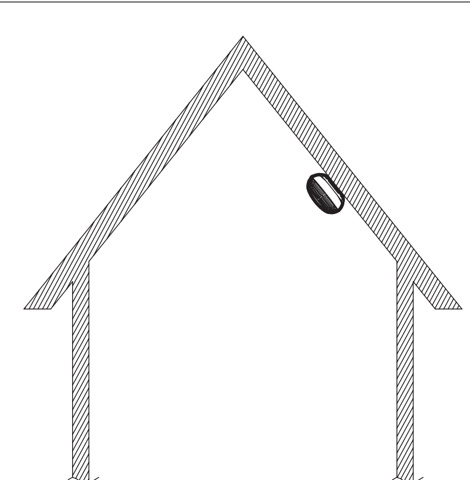




Reglas de colocación

- Instale el detector de humo lo más centrado posible en el techo (mejor configuración).
- Instale el detector de humo contra la pared en la parte superior a una distancia comprendida entre 10 cm y 30 cm del techo (configuración aceptable).
- En las habitaciones abuhardilladas, instale el detector en un trozo de pared de la armadura a una distancia comprendida entre 10 cm y 100 cm del punto más alto.



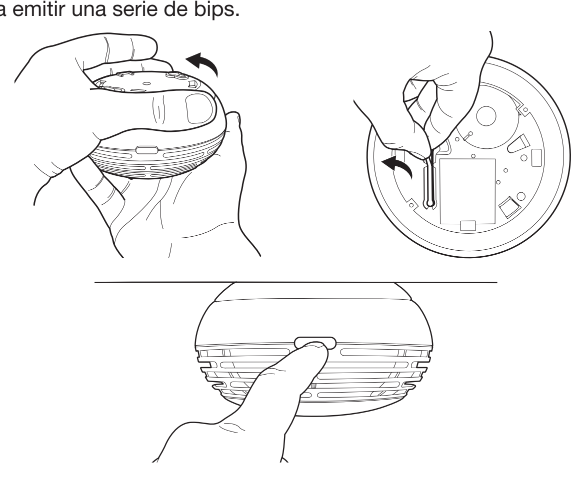


En general, para evitar falsas alarmas, los detectores de humo no deben instalarse:

- En el garaje (al arrancar el coche hay residuos de combustión).
- En la cocina (humos parásitos generados por las placas, horno...).
- Delante de las instalaciones de calefacción, delante de un ventilador de techo y otras zonas con fuerte circulación de aire.
- En zonas muy húmedas o en un cuarto de baño que tenga una bañera o una ducha. El vapor y la humedad pueden provocar alarmas intempestivas.
- En las zonas polvorientas. Las partículas de polvo pueden provocar alarmas intempestivas o impedir que el detector de humo se active.

Para activar el detector de humo autónomo con avisador:

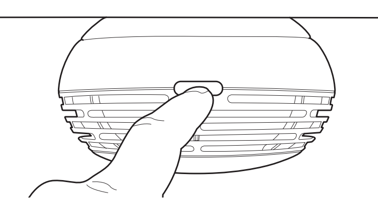
- Retire la lengüeta que protege la pila en el detector (en el caso de que (en el caso de que ya se haya quitado la lengüeta, quite la pila y vuelva a colocarla), el detector debería emitir una serie de bips.
- Pulse entonces con fuerza el botón TEST durante 2 segundos, el detector debería emitir una serie de bips.



- El detector ya se puede colocar definitivamente,

Ajuste

- Para probar el detector de humo, pulse el botón que se encuentra sobre la tapa del detector.



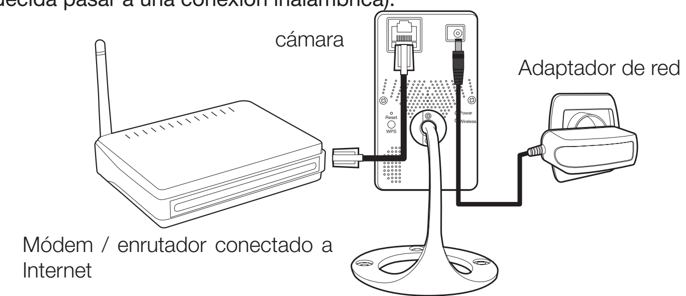
- El indicador parpadea en rojo al iniciar la pulsación y la alarma se activa si el circuito electrónico, la sirena y la pila funcionan.
- Si la alarma no se activa, es posible que la pila u otro componente sea defectuoso.
- EL DETECTOR DE HUMO DEBE PROBARSE UNA VEZ AL MES PARA GARANTIZAR UN FUNCIONAMIENTO ÓPTIMO.
- Un sonido de alarma aleatorio o bajo procedente del detector puede indicar un fallo del producto. En este caso, no lo use.

E. EMPAREJAMIENTO DE LA CÁMARA IP CON LA THOMBOX

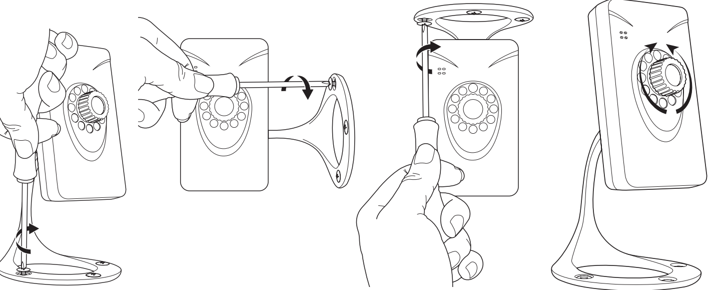
La cámara le permite hacer fotos a través de la Thombox cuando se detecta un movimiento. Las fotografías se almacenan en la galería de la sección «Cámeras» (Cámaras) de la Thombox, y la imagen en directo de la cámara también se puede acceder desde la misma sección.

Instalación

La cámara se conecta a la red, mediante cable o de forma inalámbrica (WiFi). La puesta en servicio se realiza mediante conexión por cable (aunque después decida pasar a una conexión inalámbrica).



Ahora, ya puede instalar la cámara:



La cámara se debe fijar firmemente para evitar cualquier caída.

Tras la puesta en marcha, puede ajustar la imagen si la nota borrosa. Gire suavemente el objetivo para ajustarla.
¡ATENCIÓN: no fuerce el objetivo ni lo desenrosque por completo!

Nota: La sección «Cámeras» (Cámaras) de la Thombox usa un programa de terceros para visualizar la imagen de la cámara.
Instale el reproductor de medios:
«VLC media player» 32 bits

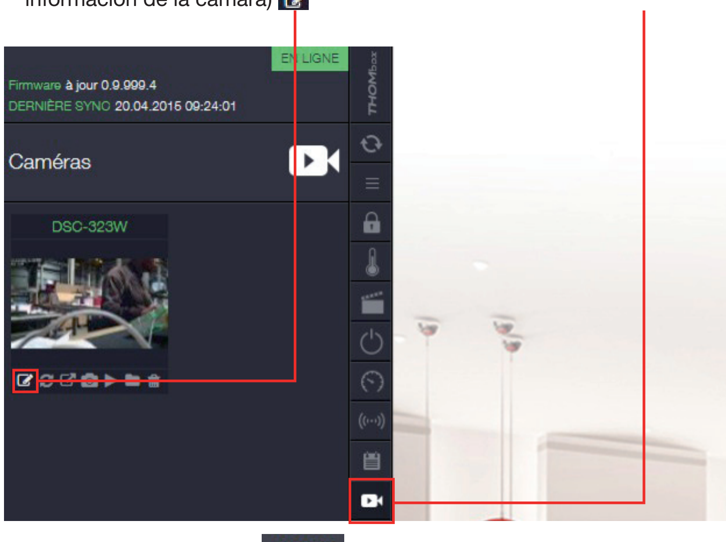
El programa VLC media player es gratuito y se encuentra disponible en la dirección siguiente: http://www.videolan.org/vlc
Al instalar el reproductor, compruebe que ha seleccionado el modo «full/completo» del programa.

Una notificación le invitará a instalar el plugin VLC en el navegador.
Reinicie el navegador o el ordenador en caso necesario.

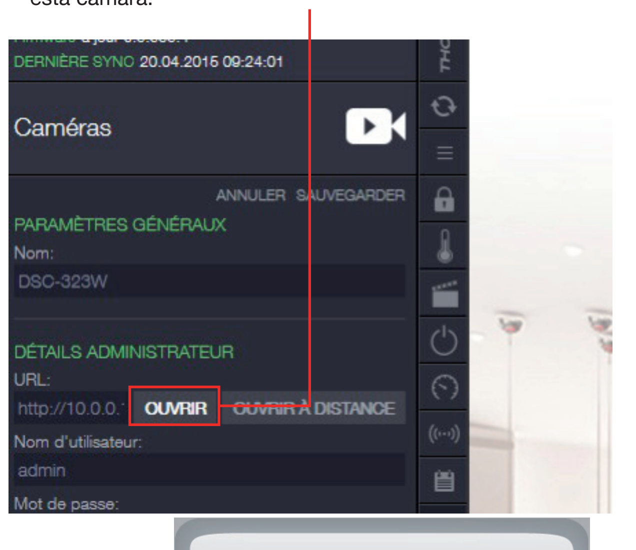
Opcional: conexión inalámbrica de la cámara.

De forma predeterminada, la cámara está configurada y preemparejada para una conexión por cable.
Si desea pasar la cámara a una conexión inalámbrica, **primero se debe conectar temporalmente a la red por cable.**

- Abra la interfaz de la Thombox, sección «Caméras» (Cámaras) y pulse el icono «Modifier les informations de la caméra» (Modificar la información de la cámara)



- Después, pulse el botón OUVRIR para acceder a la configuración de la esta cámara:



Nom d'utilisateur admin
Mot de passe
Flux Flux principal
Langue Français
Login

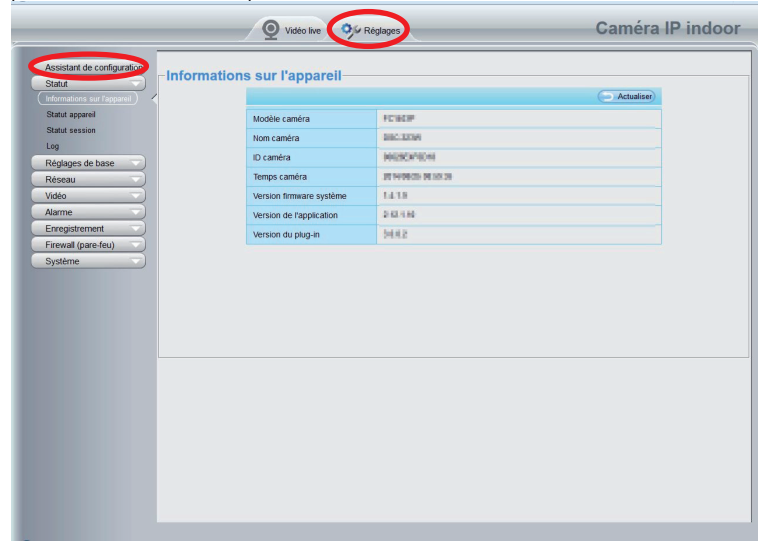
Seleccione el idioma que desea. El nombre de usuario predeterminado es «admin», y no hay contraseña.

Enseguida, la cámara le invita a cambiar el identificador de conexión:

Nom d'utilisateur admin
Nouveau nom d'utilisateur
Nouveau mot de passe
Niveau de sécurité
Confirmez le mot de passe
Modifier

Introduzca el nuevo nombre de usuario y la contraseña de su elección.

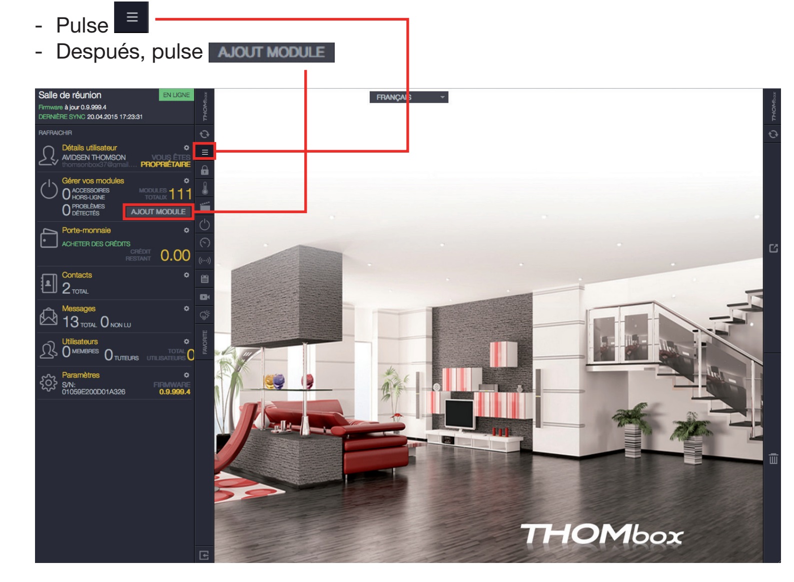
Conéctese a la cámara con el nombre de usuario y la contraseña que acaba de definir.
Pulse la pestaña Réglages (Ajustes) y después el botón «Assistant de configuration» (Asistente de configuración) para iniciar el asistente que le permitirá usar la cámara por WiFi:



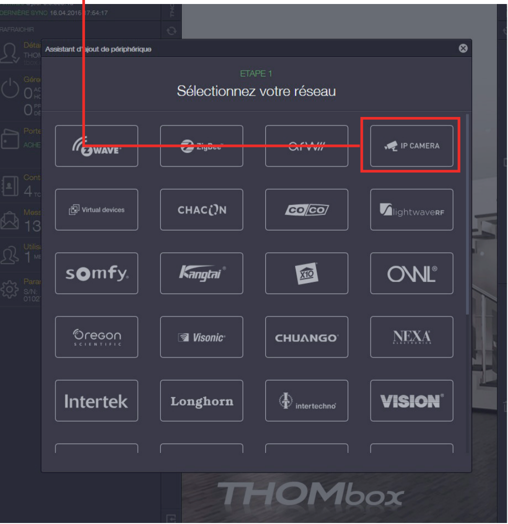
Una vez que haya terminado, puede desconectar el cable de red de la cámara y salir de la página.

La cámara está ahora conectada a la red inalámbrica. Para informar a la Thombox del cambio:

- Pulse
- Después, pulse AJOUT MODULE



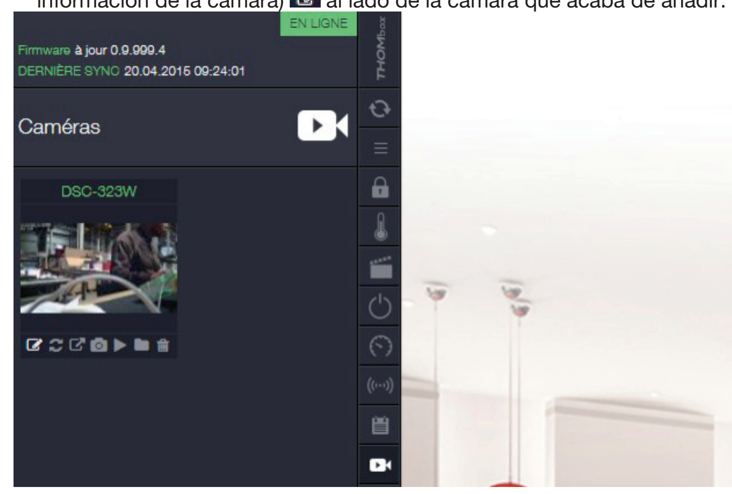
- Seleccione IP CAMERA en la lista de protocolos que aparece:



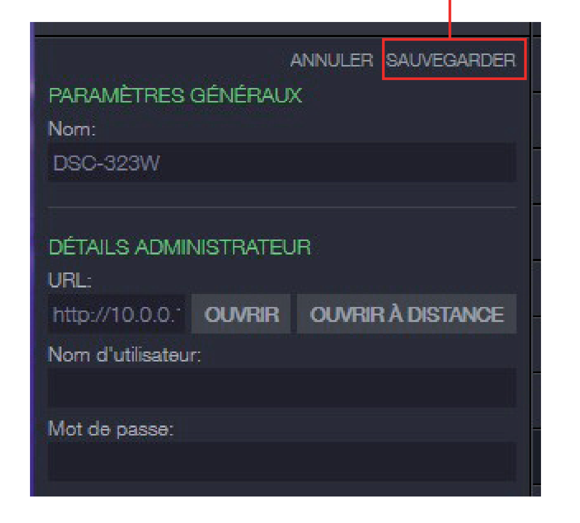
La Thombox busca entonces la cámara conectada a la red inalámbrica. Deje que se desarrolle el proceso hasta la aparición de la cámara en los resultados de búsqueda, y después, cierre la ventana con la X superior derecha. La cámara se ha añadido.

Puede eliminar la cámara en la parte superior izquierda de la interfaz pulsando el icono : corresponde a la conexión por cable que ya no usará.

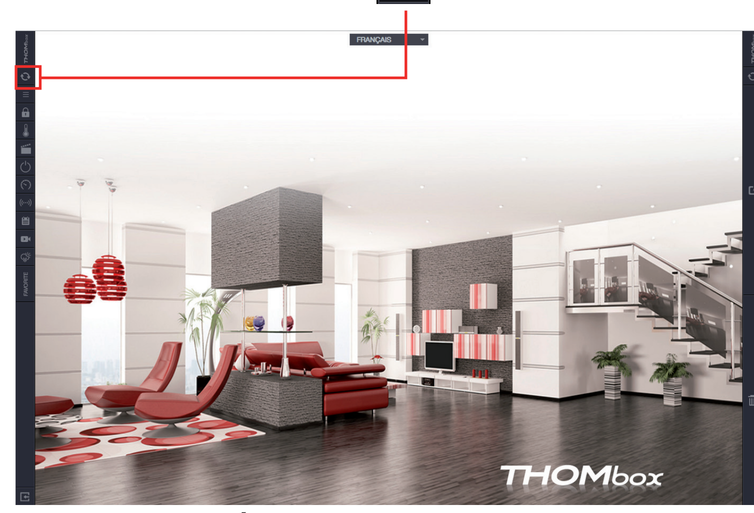
- Abra la interfaz de la Thombox, sección «Caméras» (Cámaras)
- Puede eliminar la cámara en la parte superior izquierda de la interfaz pulsando el icono :corresponde a la conexión por cable que ya no usará.
- Pulse el icono «Modifier les informations de la caméra» (Modificar la información de la cámara) al lado de la cámara que acaba de añadir:



- Rellene los campos «Nom d'utilisateur» (Nombre de usuario) y «Mot de passe» (Contraseña) indicando los que ha configurado en la cámara en la etapa anterior. También puede dar el nombre que quiera a la cámara. Una vez rellenados los campos, pulse SAUVEGARDER



- Una vez validada esta etapa, pulse en la parte superior izquierda.



F. CONFIGURACIÓN DE LA ALARMA

La Thombox funciona con una o varias particiones que pueden controlarse de forma totalmente independiente. La partición de seguridad es una zona de control donde uno o varios usuarios podrán controlar al mismo tiempo una cantidad de accesorios. En la mayoría de los casos, la partición estándar de seguridad guardada por defecto en la Thombox será suficiente. Si desea modificarla, visite nuestro sitio de internet **www.thomsonbox.eu**.

1. CÓDIGO PIN DE LA ALARMA

Para una seguridad óptima, se le solicita además un código PIN de 4 cifras, de forma predeterminada es «0000» seguido de «OK»; este código solo se marca con el ratón pulsando el teclado virtual. Le recomendamos que cambie el código PIN predeterminado (**véase el párrafo 1 – CÓDIGO PIN DE LA ALARMA** para modificar el código PIN, página 5).

2. NOTIFICACIONES POR CORREO ELECTRÓNICO

- Pulse el icono del candado
- En «partition 1» (partición 1), puse el icono parámetros
- Introduzca el código PIN de seguridad (0000 por defecto)
- Pulse la pestaña «Rapports» (Informes)
- En la parte «rapports email» (informes de correo electrónico), en el menú desplegable, seleccione «envoyer à» (enviar a): seleccione su nombre de usuario
- Pulse «SAUVEGARDER» (GUARDAR) para terminar.

G. CONFIGURACIÓN DE LA ALERTA MEDIANTE NOTIFICACIÓN EN TELÉFONO INTELIGENTE/TABLETA

La Thombox permite la emisión de notificaciones (push-in app) en su teléfono inteligente/tableta Android cuando se produce un evento.
Esta función es propia de cada cuenta de usuario y requiere que se registre en la Thombox si varios usuarios quieren recibir notificaciones del sistema.

Pase el ratón por la parte superior de la pantalla, una ventana se despliega, pulse el icono «crayon» (lápiz) a la derecha de «Ma Règle» (Mi regla) para que aparezcan los bloques de la regla en la pantalla.
- Pulse «CONFIGURER» (CONFIGURAR) (al lado de envío de mensaje) para configurar la notificación «PUSH».
  «Type» (Tipo): permite definir el tipo de alerta, por ejemplo: recibir una alerta mediante push.
  «Envoyer à» (Enviar a): permite definir el contacto que recibe la alerta, por ejemplo: el usuario X recibirá una alerta en su móvil.
  «Sujet» (Asunto): permite definir el asunto de la alerta, por ejemplo: si se trata de una alerta de allanamiento (envío de correo solamente).
  «Message» (Mensaje): permite definir el mensaje de la alerta, por ejemplo: la puerta de la entrada se ha abierto (envío de correo y push).
- Pulse el campo «type» (tipo) y seleccione «Push».

Deberá seleccionar al usuario que recibirá la alerta:
- Seleccione el contacto que desea avisar pulsando la flecha.
- Finalmente, pulse «Sauvegarder» (Guardar), y después, «Synchroniser les règles» (Sincronizar las reglas).

- Desde su teléfono inteligente/tableta, conéctese a la aplicación Thombox con los identificadores/contraseña seleccionados anteriormente.

A partir de ahora, cuando se dispare el sistema recibirá una notificación, siempre y cuando esté activado.

H. CONTRASEÑA

Por motivos de seguridad, le recomendamos que cambie la contraseña de acceso a la interfaz por una contraseña segura (combinación de cifras y letras; para ser eficaz, debe ser bastante compleja) y solo usted debe conocerla. Esta contraseña es estrictamente personal, en ningún caso debe comunicarla a terceros.

1. CAMBIO DE LA CONTRASEÑA

Para cambiar la contraseña de conexión a la interfaz:
- Vaya a la pestaña «Général» (General)
- Pulse «Détails utilisateur» (Detalles del usuario)

En la sección CHANGER LE MOT DE PASSE (CAMBIAR LA CONTRASEÑA)
- Introduzca la contraseña actual en el campo específico.
- Introduzca la nueva contraseña en los 2 campos siguientes.
- Pulse «MODIFIER» (MODIFICAR).

2. HA OLVIDADO LA CONTRASEÑA

En el caso de que olvide la contraseña:
Vaya a la dirección **http://www.thomsonbox.eu** sección ME CONNECTER



- Pulse «Mot de passe oublié?» (¿Ha olvidado la contraseña?)



- Introduzca su identificador en el campo «Nom d'utilisateur» (Nombre de usuario).

- Después, pulse RÉINITIALISER LE MOT DE PASSE



Recibirá un correo de noreply@thomsonbox.eu en su buzón de correo electrónico (recuerde comprobar la carpeta de «correo no deseado» del buzón).

Atención: en caso de olvidar su nombre de usuario (dirección de correo electrónico), deberá restaurar la Thombox a su configuración de fábrica.

I. CÓDIGO PIN

Por motivos de seguridad, le recomendamos que cambie el código PIN de la alarma por un código PIN de 4 cifras que solo usted conocerá. Este código PIN es estrictamente personal, en ningún caso debe comunicarlo a terceros.
Para modificar el código PIN de la alarma de la interfaz:
- Vaya a la pestaña «Général» (General)
- Pulse «Détails utilisateur» (Detalles del usuario)

En la sección CHANGEMENT DE CODE PIN (CAMBIO DE CÓDIGO PIN)
- Introduzca el código PIN actual en el campo específico.
- Introduzca el nuevo código PIN en los 2 campos siguientes.
- Pulse «MODIFIER» (MODIFICAR).

Atención: en caso de que se le olvide el código PIN, póngase en contacto con la asistencia técnica de Thomson indicando el identificador (dirección de correo electrónico) de la cuenta y el número de serie del material.

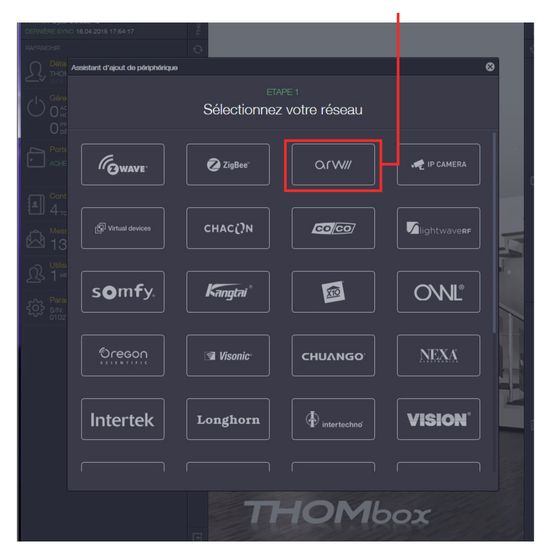
J. EMPAREJAMIENTO DE ACCESORIOS ADICIONALES CON LA THOMBOX

Cada accesorio ARW debe emparejarse con la box de forma individual. Le recomendamos que no coloque los accesorios en las ubicaciones definitivas antes de realizar el emparejamiento de los mismos.

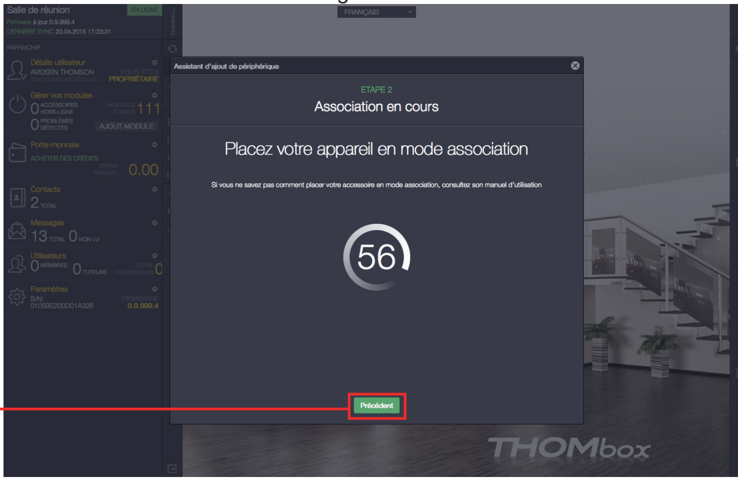
Para emparejar un accesorio ARW:
- Pulse ≡
- Después, pulse AJOUT MODULE



- Seleccione el protocolo de comunicación arw



Se inicia una cuenta atrás de 60 segundos.



Durante esta cuenta atrás, debe activar el «mode association» (modo emparejamiento) del producto. Puede cancelar la operación en cualquier momento pulsando Précédent

- Para conocer el proceso de activación del «mode association» (modo emparejamiento) del producto, consulte el **párrafo D – ACTIVACIÓN DE LOS ACCESORIOS** (página 2).

Siempre que el emparejamiento se logre, la Thombox le indica la detección del accesorio mediante un mensaje de éxito; en caso de fallo, repita la operación pulsando «Essayer à nouveau» (Volver a probar).
- Pulse «Suivant» (Siguiente) para añadir otro accesorio o pulse «Fermer» (Cerrar) para salir sin añadir otro accesorio.

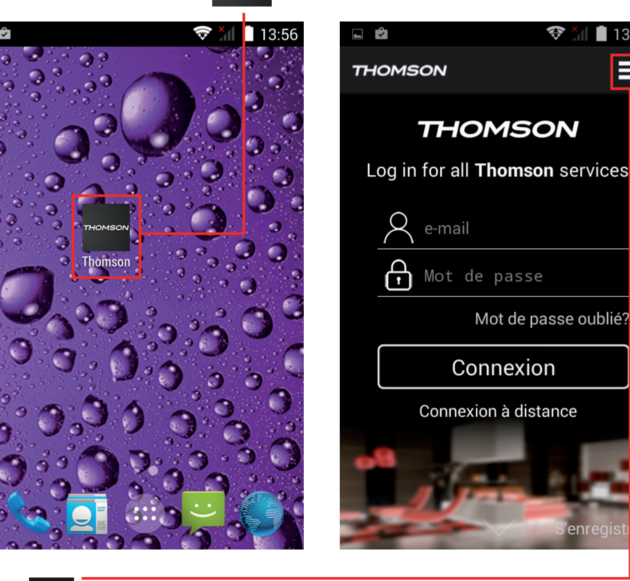
Una vez todos los accesorios ARW añadidos, actualice la página (pulsando la tecla F5 del teclado) y después vaya a «Général» (General) y a continuación, «Gérer vos modules» (Gestionar los módulos) en la red «Avidsen». Al pulsar «Avidsen», los módulos aparecen.

III - INICIO DESDE UN TELÉFONO INTELIGENTE/TABLETA

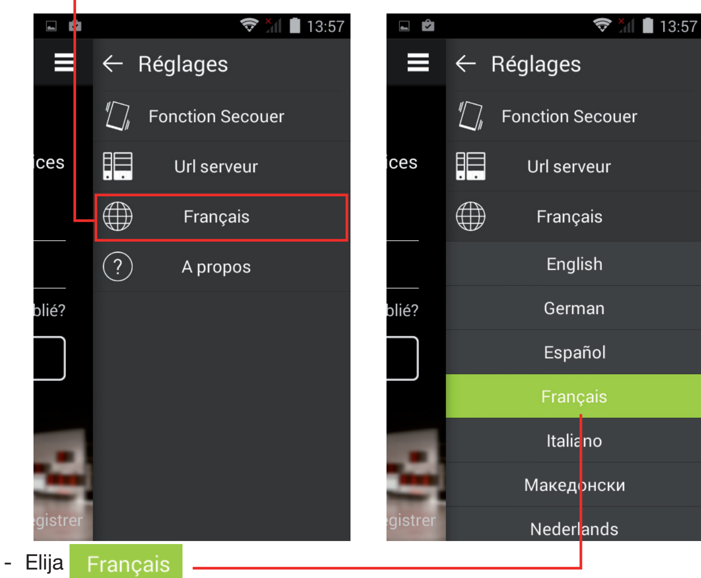
A. CREACIÓN DE LA CUENTA

Una vez descargada la aplicación Thombox de la tienda de su teléfono inteligente y después de instalarla:

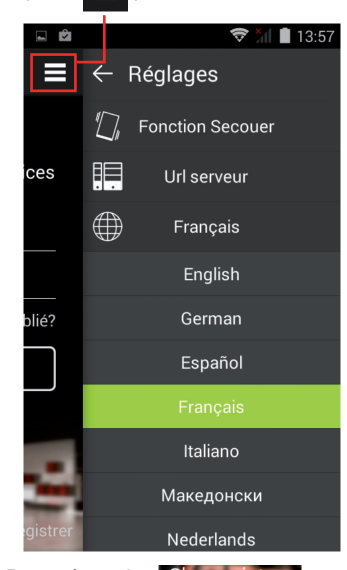
- Ábrala pulsando el icono THOMSON



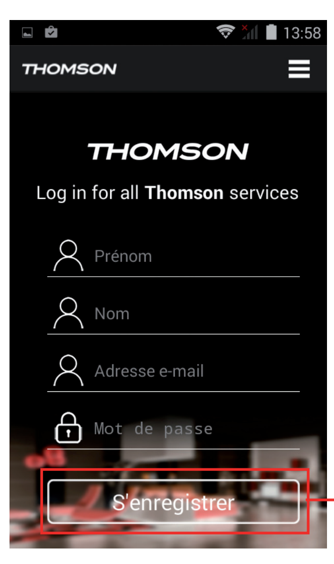
- Pulse ≡
- Y después, 🌐 para seleccionar el idioma.



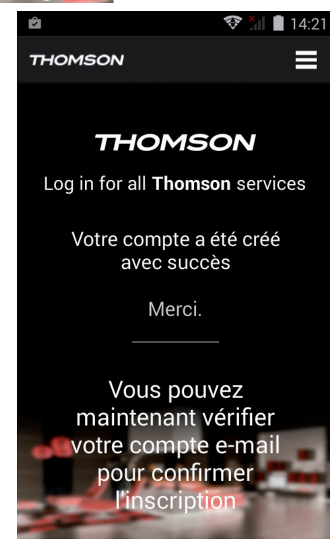
- Elija Français
- Y pulse ≡ para terminar.



- Después, pulse S'enregistrer



- Rellene los diferentes campos «Prénom» (Nombre), «Nom» (Apellidos), «Adresse e-mail» (Dirección de correo electrónico) y «Mot de passe» (Contraseña).
- Después, pulse S'enregistrer

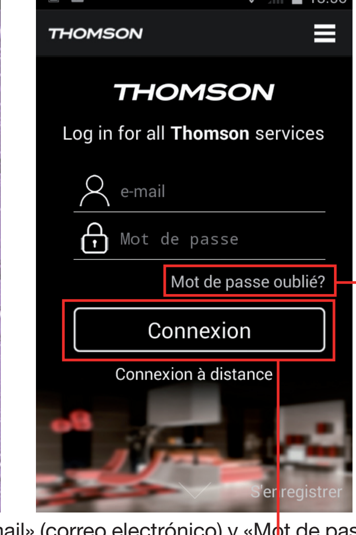


- Consulte su buzón de correo durante la inscripción: recibirá un correo electrónico de validación durante la inscripción y deberá confirmarlo para poder seguir.
- Pulse el enlace del correo.

El enlace le lleva a la página de inicio de la Thombox para PC, no necesita identificarse, ahora su cuenta se puede usar en la aplicación Thomson.

- Vuelva a la aplicación Thomson pulsando el icono

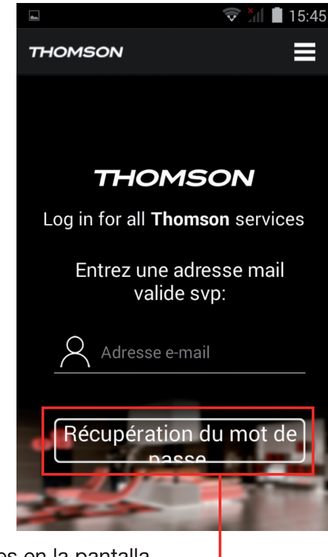




- Rellene los diferentes campos «e-mail» (correo electrónico) y «Mot de passe» (Contraseña).
- Pulse Connexion

En el caso de que pierda la contraseña, la aplicación de la Thombox le permite reiniciarla, para ello:

- Pulse Mot de passe oublié?

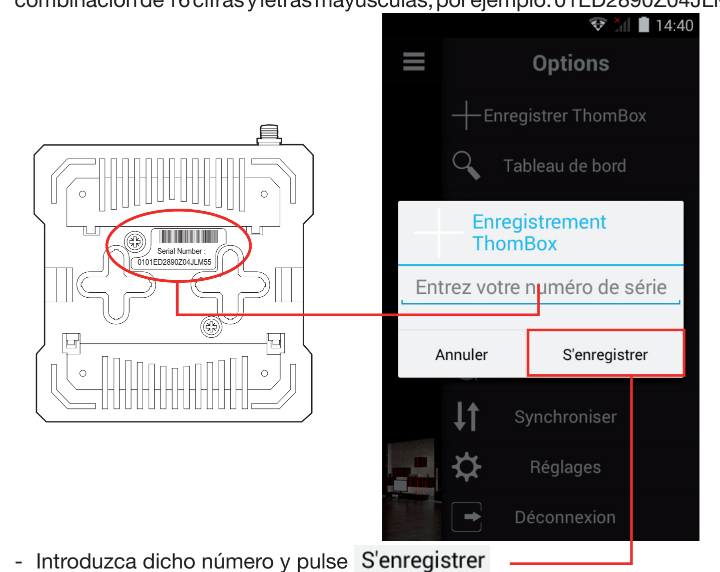


- Siga las indicaciones en la pantalla.
- Después, pulse Récupération du mot de passe

B. EMPAREJAMIENTO DE LA CUENTA CON LA THOMBOX

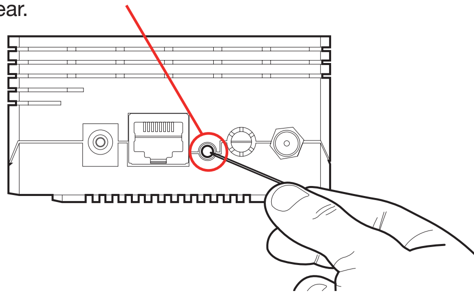
- Ahora tendrá que introducir el número de serie de la Thombox.

Este número se encuentra debajo de la Thombox y se compone de una combinación de 16 cifras y letras mayúsculas, por ejemplo: 01ED2890Z04JLM55.



- Introduzca dicho número y pulse S'enregistrer

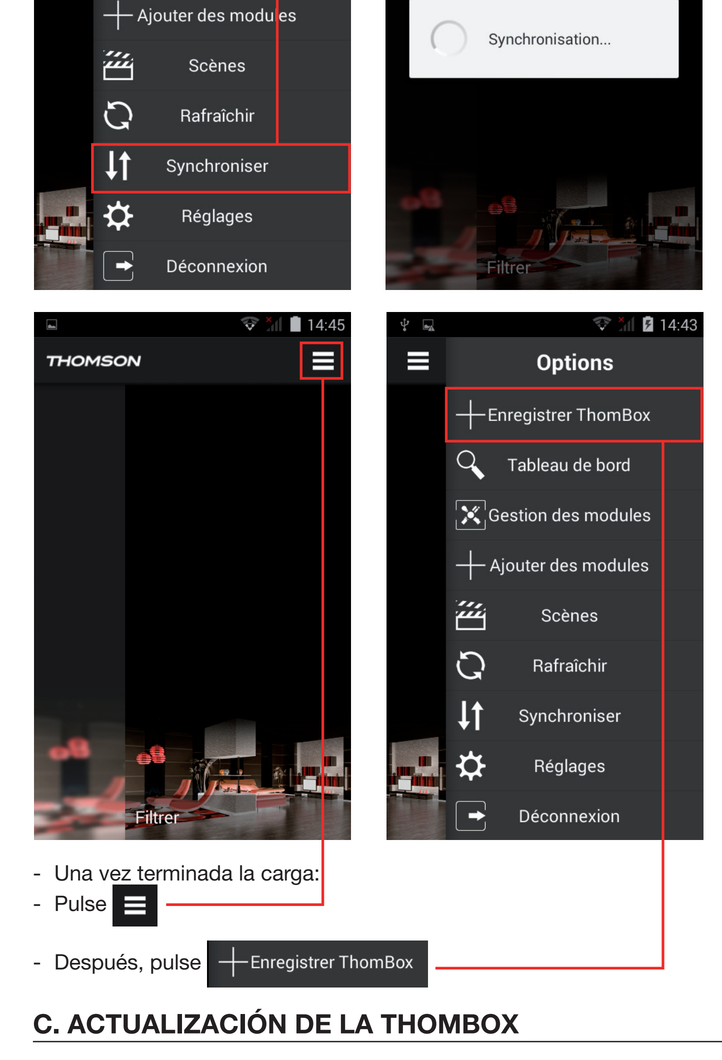
En el caso de que obtenga un mensaje de error en la interfaz de gestión, pulse durante 3 segundos el botón «RESET» en la parte trasera de la box, el indicador se pondrá a parpadear.



Repita la etapa anterior una vez que el indicador esté en verde fijo.

Después de validar esta etapa:

- Pulse Synchroniser



- Una vez terminada la carga:
- Pulse
- Después, pulse Enregistrer ThomBox

C. ACTUALIZACIÓN DE LA THOMBOX

Función próximamente disponible desde la aplicación.

D. EMPAREJAMIENTO DE ACCESORIOS CON LA THOMBOX

El proceso de activación de cada accesorio del paquete es similar al que se describe en la página 2 (párrafo II.D)

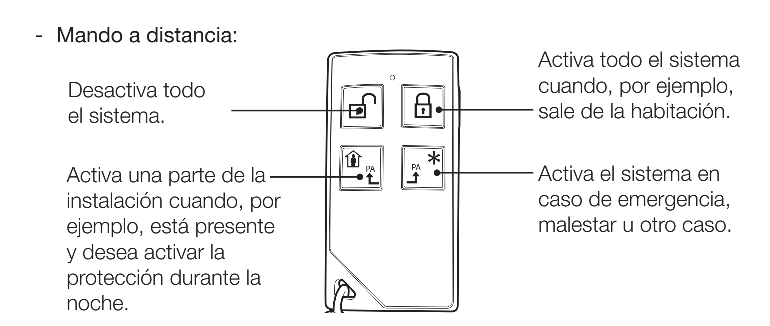
IV- USO DE LA ALARMA

La alarma está lista para usarse. Puede elegir entre una activación parcial y una activación total desde el teléfono inteligente o los mandos a distancia.

La activación total de un sistema de alarma es la operación que consiste en activar el sistema de alarma para proteger sus bienes.
Puede realizar una activación total del sistema de alarma desde un mando a distancia, pero también, a distancia con un teléfono inteligente.
Una vez que el sistema **esté totalmente activado**, cualquier activación de un detector de apertura de puerta, ventana o de detectores de movimiento disparará la alarma: idóneo cuando no se encuentra en el lugar que desea proteger.

La activación parcial de la alarma consiste en activar solamente la protección gracias a los detectores de apertura de puertas/ventanas, dejando la posibilidad de circular libremente por la casa pasando por delante de los detectores de movimiento sin disparar el sistema de alarma.
La función de activación parcial se puede acceder desde el mando a distancia o el teléfono inteligente, lo que por ejemplo le permite proteger sur bienes durante la noche, mientras está presente.

- Mando a distancia:



- Teléfono inteligente:



V - NORMAS DE SEGURIDAD

A - PRECAUCIONES DE USO

La Thombox y los accesorios suministrados están previstos exclusivamente para un uso en el interior, salvo la sirena exterior.

- Debe instalarse la Thombox de forma que pueda estar conectada a Internet mediante un cable de conexión de alta velocidad (512 kbit por segundo como mínimo, módem o enrutador con al menos un puerto Ethernet disponible).
- Al perforar, tenga cuidado de no dañar los cables eléctricos o las tuberías debajo de la superficie.
- La instalación de la alimentación eléctrica debe cumplir con las normas vigentes y debe realizarla una persona cualificada.
- No exponer la Thombox o sus accesorios a la luz directa del sol.
- No instalar la Thombox en condiciones extremas de humedad, temperatura o con polvo.
- No instalar la Thombox en sitios fríos o sujetos a grandes variaciones de temperatura.
- Las rejillas de aireación de la Thombox no deben quedar obstruidas.
- No cubrir el aparato.
- No deben acumularse varios ladrones o cables alargadores.
- No instalar cerca de productos químicos ácidos, amoniaco o una fuente que emita gases tóxicos.
- No instalar en un entorno explosivo o cerca de productos volátiles o inflamables.
- No colocar ningún recipiente de agua cerca del aparato.
- Asegurarse de que el aparato y la fuente de alimentación estén bien ventilados.
- Realice una prueba semanal del detector de humo pulsando el botón TEST.
- Un detector de humo no evita los incendios.
- Prepare con antelación un plan de evacuación del lugar.
- Una protección eficaz requerirá sin duda varios detectores de humo.
- ATENCIÓN: el detector de humo presente en el kit no detecta el calor, los gases o las llamas.
- El detector de humo emite una señal sonora cuando detecta humo. Por lo tanto, es totalmente autónomo. Además, posee una función radio que permite avisar a la Thombox suministrada.
- La cámara no debe instalarse en un sitio donde el filtro del objetivo se pueda rayar o ensuciar.
- La cámara no está prevista para una instalación en el exterior, no se debe instalar en condiciones extremas de humedad o de temperatura.
- No se debe exponer el objetivo de la cámara a la luz directa del sol o a cualquier fuente luminosa.
- No se debe desenroscar totalmente el objetivo de la cámara.
- La instalación y el uso de la cámara deben cumplir con la legislación local.

B - MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- Antes de cualquier mantenimiento, el producto debe desconectarse de la red eléctrica.
- Los productos no deben limpiarse con sustancias abrasivas o corrosivas.
- Usar un simple trapo suave y seco.
- No debe vaporizarse un aerosol ya que podría dañar el interior del producto.
- Cuando la pila del detector de humo esté gastada (al cabo de 10 años en el marco de un uso normal), deje de usar el detector.
- Para limpiar el detector de humo, retírelo de su soporte de fijación girándolo en el sentido inverso al de las agujas del reloj y límpielo con el tubo del aspirador aspirando por las aberturas situadas en el perímetro del detector.
- Una vez terminado el mantenimiento del detector de humo, realice un TEST con el botón que se encuentra en la parte lateral del detector.

C - RECICLAJE

Está prohibido desechar las pilas usadas con la basura ordinaria. Las pilas / acumuladores que contienen sustancias nocivas llevan marcados los símbolos contiguos que indican la prohibición de tirarlas con la basura ordinaria. La designación de los metales pesados correspondientes es la siguiente: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Puede entregar estas pilas / acumuladores usados en los vertederos municipales (centros de clasificación de materiales reciclables) que tienen la obligación de recogerlos. No deje las pilas / pilas de botón / acumuladores al alcance de los niños, manténgalos en un sitio al que no puedan acceder. Hay riesgo de que los niños o los animales domésticos se los traguen. ¡Peligro de muerte!
Si a pesar de todo se diera el caso, consulte inmediatamente con un médico o acuda al hospital. Tenga cuidado de no cortocircuitar las pilas ni tirarlas al fuego ni recargarlas. ¡Existe riesgo de explosión!



Este logotipo significa que no se deben tirar aparatos inservibles con los residuos domésticos. Las posibles sustancias peligrosas contenidas pueden perjudicar la salud o el medio ambiente. Entregue estos aparatos a su distribuidor o utilice los servicios municipales de recogida selectiva.

D - CONFIGURACIÓN MÍNIMA REQUERIDA

Ordenador
Sistema operativo:
- Microsoft® Windows XP (32-bit), Vista®, Windows 7, Windows 8 y posterior.
- Mac OS X v10.6, v10.7 (32-bit y 64-bit) y posterior.

Programa requerido para la cámara = VLC 32 bits

Tamaño de la pantalla:
- Resolución mínima recomendada: 1024 x 768

Conexión a Internet:
- Alta velocidad (512 kbit/s MÍNIMO) con ADSL Ethernet

Navegadores de Internet con las últimas actualizaciones:
- Mozilla Firefox
- Google Chrome 32 bit
- Safari

Atención: todas las funciones de la interfaz no son compatibles con Internet Explorer. Por lo tanto, es necesario usar uno de los navegadores mencionados anteriormente.

Tableta, teléfono inteligente móvil táctil (uso)
- Conexión a Internet: Alta velocidad con ADSL Ethernet o WiFi, o red móvil.
- Sistema operativo: Android 4.0 o posterior; iOS 6.0 o posterior. La aplicación iPhone está optimizada para un iPhone 4S y es compatible con iPhone, iPod touch y iPad.
- Para obtener una mejor experiencia, se recomienda una conexión 3G o más potente para el uso con la red de telefonía móvil.

VI - INFORMACIÓN TÉCNICA Y LEGAL

A - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

THOMBOX
- Sistema:
  Procesador: ARM9 208 MHz
  Memoria RAM: 32 Mb
  Memoria flash: 128 Mb
  OS: Núcleo Linux 2.6
- Comunicación:
  Red: Ethernet 10/100 Mbps
  Radio: Protocolo ARW 868,3 MHz
- Alimentación:
  Thombox: de 9 a 12 VCC (centro positivo)
  Adaptador de red (suministrado): 100~240 VCA / 50 Hz
- Consumo: 1,2 W en reposo / 2,4 W máx.
- Condiciones de uso:
  Temperatura: Almacenamiento: de -25 °C a 70 °C, uso: de 0 °C a 40 °C
  Humedad: del 5 % al 95 % sin condensación
- Dimensiones: 86 x 86 x 48 mm

DETECTOR DE MOVIMIENTO
- Frecuencia radio: Protocolo ARW 868,3 MHz
- Alcance por radio: Hasta 300 m en campo abierto*
- Alimentación: 3 V con una pila CR123A suministrada
- Alcance de detección: Hasta 15 m
- Ángulo de detección: 90°
- Temperatura de funcionamiento: De -10 °C a +50 °C, uso interior exclusivamente
- Función pet-immune (no sensible a las mascotas): Ajustable a 15 kg o 25 kg
- Autonomía: Hasta 4 años

DETECTOR DE APERTURA PARA PUERTA O VENTANA
- Frecuencia radio: Protocolo ARW 868,3 MHz
- Alcance por radio: Hasta 300 m en campo abierto*
- Alimentación: 3 V con una pila CR123A suministrada
- Temperatura de funcionamiento: De -10 °C a +50 °C, uso interior exclusivamente
- Separación máxima entre el sensor y el imán: 12mm
- Autonomía: Hasta 4 años

MANDO A DISTANCIA
- Frecuencia radio: Protocolo ARW 868,3 MHz
- Alcance por radio: Hasta 300 m en campo abierto*
- Alimentación: 3 V con una pila CR2032 suministrada
- Temperatura de funcionamiento: de -0 °C a +50 °C, en un uso interior exclusivamente

CAMERA IP 720p
- Alimentación: 5 VCC 2 000 mA
- Interfaz de red: cable Ethernet 10/100 o inalámbrica WiFi 802.11 b/g/n
- Visión nocturna manual o automática por infrarrojos, alcance de 8 m
- Compresión: h264
- Resolución: 720 p (flujo principal), VGA (flujo secundario)
- Temperatura de funcionamiento: de 0 °C a 40°C

DETECTOR DE HUMO
- Alimentación mediante un pila no sustituible (suministrada).
- Autonomía: 10 años.
- Frecuencia radio: Protocolo ARW 868,3 MHz
- Alcance por radio: 150m en campo abierto. Cualquier obstáculo o perturbación reduce este alcance.
- Temperatura de funcionamiento: de 0 °C a 40 °C.
- Potencia sonora: 85 dB (A) mínimo a 3 m.
- Dimensiones: Ø 105 mm x 69 mm.
- Uso interior exclusivamente.
- Norma: EN 14604: 2005/AC: 2008

SIRENA INTERIOR
- Frecuencia radio: Protocolo ARW 868,3 MHz
- Alcance por radio: Hasta 300 m en campo abierto*
- Alimentación: 3,6 V con una pila ER34615M suministrada
- Temperatura de funcionamiento: De -10 °C a +50 °C, uso interior exclusivamente
- Potencia sonora: >100 dBa
- Autonomía: Hasta 4 años con una activación al mes

**El alcance por radio indicado es el alcance en campo abierto, es decir, sin obstáculos entre el receptor y el emisor. Cualquier obstáculo o perturbación reduce este alcance.*

B - GARANTÍA

- Este producto tiene una garantía de 2 años para las piezas y la mano de obra desde la fecha de la compra. Es obligatorio conservar el justificante de compra durante todo el periodo de la garantía.
- La garantía no cubre los daños causados por negligencia, golpes y accidentes.
- Ningún elemento de este producto debe abrirse o repararse, salvo para introducir y sustituir las pilas o baterías, si no es por el personal de la empresa AVIDSEN.
- Cualquier intervención en el aparato anulará la garantía.
- Los elementos definidos como consumibles, como las pilas no entran en el marco de la garantía.

C - ASISTENCIA Y ASESORAMIENTO

- A pesar de todo el cuidado que hemos aportado al diseño de nuestros productos y a la realización de estas instrucciones, si encuentra dificultades durante la instalación del producto o tiene cualquier pregunta, le recomendamos encarecidamente que se ponga en contacto con nuestros especialistas que se encuentran a su disposición para asesorarle.
- En caso de problema de funcionamiento durante la instalación o tras unos días de uso, debe ponerse en contacto con nosotros mientras se encuentra delante de la instalación para que nuestros técnicos diagnostiquen el origen del problema, ya que este seguramente se deba a un ajuste no adaptado o una instalación no conforme. Si el problema procede del producto, el técnico le dará un número de expediente para la devolución a la tienda.
  Sin este número de expediente, la tienda tendrá derecho a rechazar el cambio del producto.

¿Necesita asesoramiento para la puesta en servicio, la instalación de la Thombox o para emparejar los accesorios de la gama Thomson casa conectada?
Póngase en contacto con los técnicos de nuestro servicio posventa en el:
Tel.: + 34 902 101 633
(Precio: 0,06 euros/min)
De lunes a jueves de 8:00 a 17:00 h y los viernes de 08:00 a 13:00 h.

D - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

con la directiva R&TTE

AVIDSEN declara que el equipo: paquete de seguridad + referencia 510762 cumple con la directiva R&TTE 1999/5/CE y que su conformidad se ha evaluado según las normas aplicables vigentes:
EN60950-1: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011
EN60669-1: 1999+A1: 2002+A2: 2008
EN60669-2-1: 2004
EN50130-4: 1995+A1: 1998+A2: 2003
EN301489-1 V1.8.1
EN301489-1 V1.9.2
EN301 489-17 V2.1.1
EN301489-3 V1.4.1
EN300220-2 V2.3.1
EN300220-2 V2.4.1
EN300 328 V1.7.1
EN 62311: 2008
EN 301 489-17 V2.2.1
EN 300 328 V1.8.1

EN14604
CE 13
0333
CPR-292056-1

AVIDSEN declara que el equipo: detector de humo autónomo con avisador conectado por radio incluido en este paquete (referencia 510722) cumple con la directiva R&TTE 1999/5/CE y que su conformidad se ha evaluado según las normas aplicables vigentes.

En Chambray les Tours, a 22/04/2015

Alexandre Chaverot,
presidente



V1

Consulte toda nuestra gama Thomson casa conectada en

